

Тарифы оказания услуг перевода

1. Личная и контактная информация

Фамилия / Имя / Отчество	Мирзаев/Октай/Джаванширович
Дата рождения	16.01.1982
Место жительства (город)	г.Тараз
Контактный телефон:	+77024185380 (whatsapp, telegram, viber, imo,)
Электронная почта:	okasworld@mail.ru
Skype:	Okasworldfarsi

2. Рабочие пары языков (письменный перевод)

Язык оригинала	Язык перевода	Ставка (за 1800 знаков с пробелами)	Объем работы, выполняемый за день (кол-во страниц или знаков)	Опыт работы по направлению (лет)
Фарси	Русский	3500 тг	4-12 и ...	Более 5 лет
Русский	Фарси	3500 тг	4-12 и ...	Более 5 лет
Азербайджанский	Русский	2000 тг	4-6 и ...	Более 5 лет

3. Дополнительные услуги

Дополнительные услуги	Языковая пара	Ставка
Перевод одной печати (это если отдельно от текста необходимо перевести только печати)	Фарси-Русский	500 тенге
Перевод паспорта, удостоверения личности, свидетельства о рождении, аттестата	Фарси-Русский	3500 (в паспорте при переводе более 4 печатей, стоимость перевода каждой печати составит 500 тенге)
Расшифровка звуковых дорожек аудио-видеоматериалов:	Фарси-Русский	5000 тенге одна учетная страница (1800 знаков с пробелами)
Перевод звуковых дорожек аудио-видеоматериалов:	Фарси-Русский	3500 тенге (расшифрованных) – 4500 тенге (нерасшифрованных) одна учётная страница (1800 знаков с пробелами) с переведённого текста

4. Рабочие пары языков (устный перевод)

Язык оригинала	Язык перевода	Ставка (за 1 час и за 8 часов)	Синхронный перевод (за 1 час)	Опыт работы по направлению (лет)
Русский/Фарси	Фарси/Русский	12000 тг./60000 тг.	60000 тг.	Более 5 лет

5. Командировка за границу

Язык оригинала	Язык перевода	Ставка (за 1 рабочий день, последовательный перевод)	Опыт работы по направлению (лет)
Русский/Фарси	Фарси/Русский	<ul style="list-style-type: none">300\$ (более 4 дней, договорная) + Суточные при командировке за границуРасходы на проездРасходы на проживаниеРасходы на получение визыПрочие расходы на зарубежную командировку	Более 5 лет

6. Отраслевая специализация

Все области специализации, с которыми работаю (экономика, юриспруденция, журналистика и т.п.)
Экономика, Юриспруденция, Политика, Журналистика, Финансы, в сферах промышленности и производства, технические, литературные переводы, переводы веб-страниц, переводы программного обеспечения...

7. Образование

Годы	Название учебного заведения / курса	Специализация
2003-2007	Международный Университет им. Имама Хомейни (Иран)	Персидский язык и литература/Востоковед
2002-2003	Международный центр изучения персидского языка при Университете им. Имама Хомейни (г. Казвин, Иран)	Изучение персидского языка

8. Условия работы

Персональные условия работы	
* С / до которого часа принимаю заказ?	9:00 по 22:00 по GMT +6
* Возможность брать срочные заказы?	Да
* Метод расчета:	На карточный счет банка «КазКом»